



～向舍利弗學習（4）～

中阿含30經／中部28經

《象足跡喻經》

道一法師 編講於 美國華嚴蓮社 ~ 2015.7.31

緣起

- ❖ 時：佛世
- ❖ 地：舍衛國•勝林給孤獨園 (Sāvattihī in Jeta's Grove, Anāthapiṇḍika's Park)
- ❖ 人：尊者舍梨子、諸比丘。
- ❖ 事：舍梨子為諸比丘說法。

(一) 四聖諦與一切法中最为第一

若有無量善法，
彼一切法皆四聖諦所攝，
來入四聖諦中，
謂四聖諦於一切法最为第一。
猶如諸畜之跡，象跡為第一。

巴利版本：同

云何為四？謂苦聖諦、苦習、苦滅、苦滅道聖諦。

云何苦聖諦？謂生苦、老苦、病苦、死苦、怨憎會苦、愛別離苦、所求不得苦、略五盛陰苦。

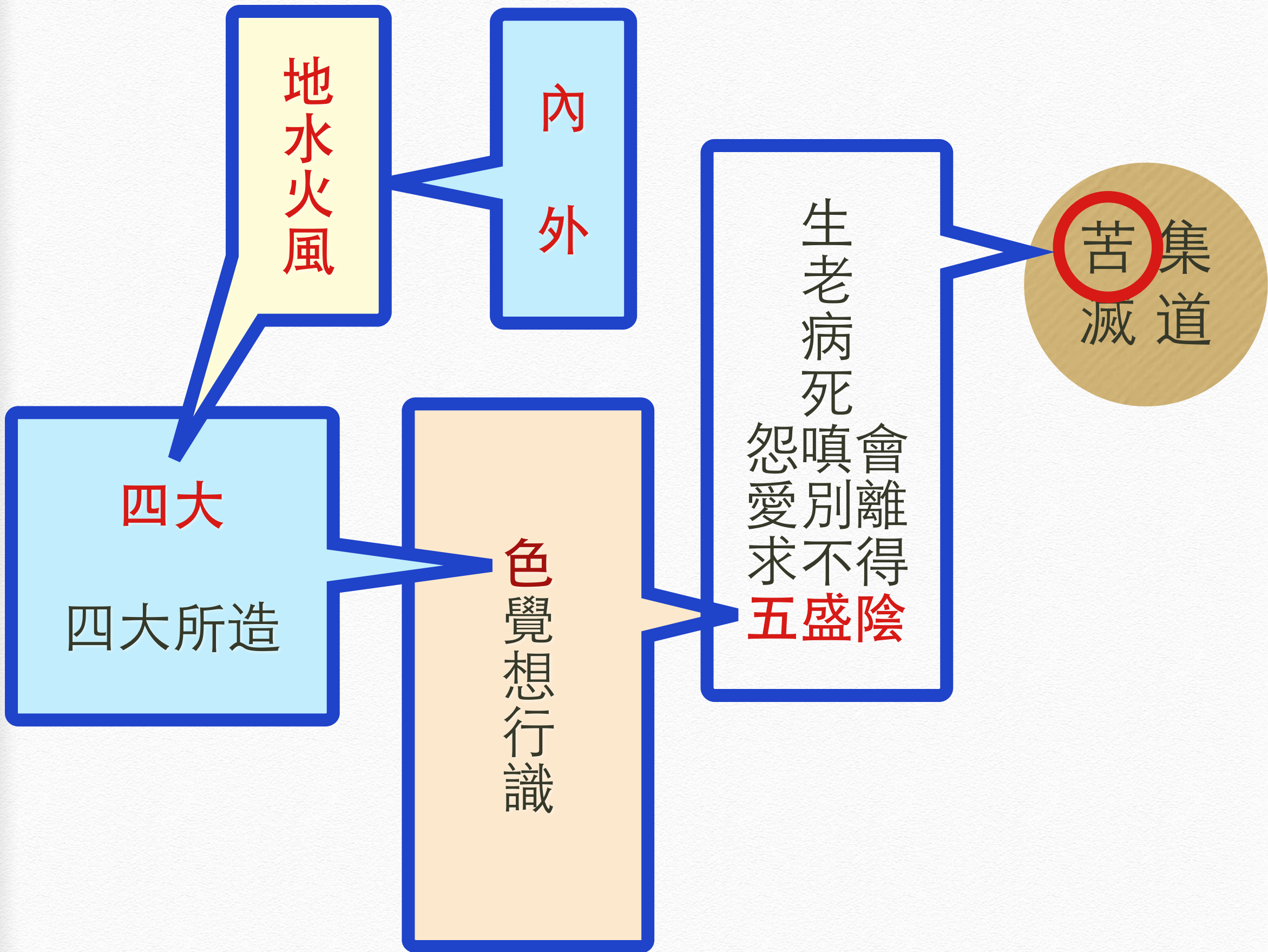
云何五盛陰苦？謂色盛陰，覺、想、行、識盛陰。

云何色盛陰？謂有色，彼一切四大及四大造。

云何四大？謂地界，水、火、風界。

云何地界？謂地界有二：有內地界，有外地界。

云何內地界？謂內身中在，內所攝堅，堅性住，內之所受。



中阿含：由「外」而「內」觀

- ❖ 諸賢！外地界者，謂大是，淨是，不憎惡是。諸賢！有時水災，是時滅外地界。
- ❖ 諸賢！此外地界極大，極淨，極不憎惡，是無常法、盡法、衰法、變易之法，況復此身暫住，為愛所受？
- ❖ 謂**不多聞愚癡凡夫**而作此念：是我，是我所，我是彼所。
- ❖ **多聞聖弟子**不作此念：是我，是我所，我是彼所。

MN28: Contemplate both internal & external

- ❖ Now both the internal earth element and the external earth element are **simply earth element**.
- ❖ And that should be seen as it actually is with proper wisdom thus: '**This is not mine, this I am not, this is not my self.**'
- ❖ When one sees it thus as it actually is with **proper wisdom**, one becomes disenchanted with the earth element and makes the mind dispassionate toward the earth element.

內地界：髮、毛…

外地界……有時水災，滅外地界。

是無常法…況復此身暫住

凡夫：是我、是我所，我是彼所。

聖弟子不作是念。

中部28經：

(1) 不論內外，知唯是「地」。

(2) 皆以「非我、非我所」觀之。

罵詈、捶打、瞋恚責數

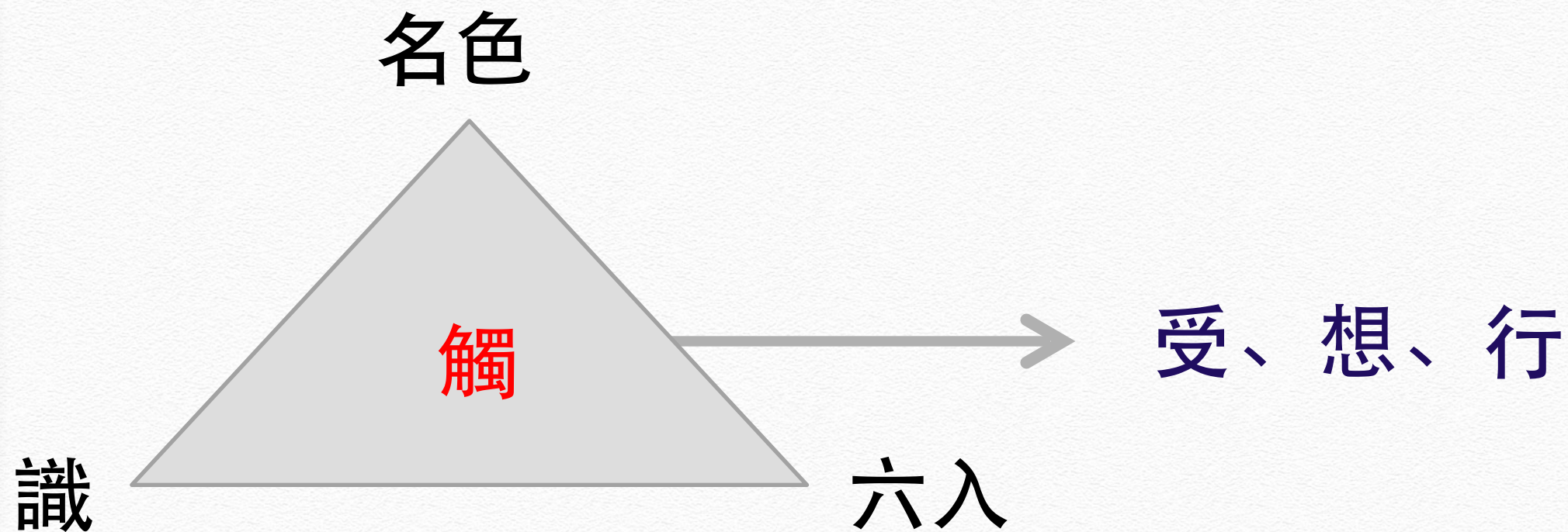
- ❖ 若有他人罵詈、捶打、瞋恚責數者，彼作是念：我生此苦，從因緣生，非無因緣。
- ❖ 云何為緣？緣苦更樂。彼觀此更樂無常，觀覺、想、行、識無常，彼心緣界住，止合一心，定不移動。
- ❖ 巴利版本：同。

柔詞軟言

- ❖ 彼於後時他人來語柔辭軟言者，彼作是念：我生此樂，從因緣生，非無因緣。
- ❖ 云何為緣？緣樂更樂。彼觀此更樂無常，觀覺、想、行、識、無常，彼心緣界住，止合一心，定不移動。
- ❖ **巴利版本：無。**

MN28 (1)

- ❖ So then, if others abuse, revile, scold, and harass a bhikkhu [who has seen this element as it actually is], he understands thus: 'This painful feeling born of **ear-contact** has arisen in me.'



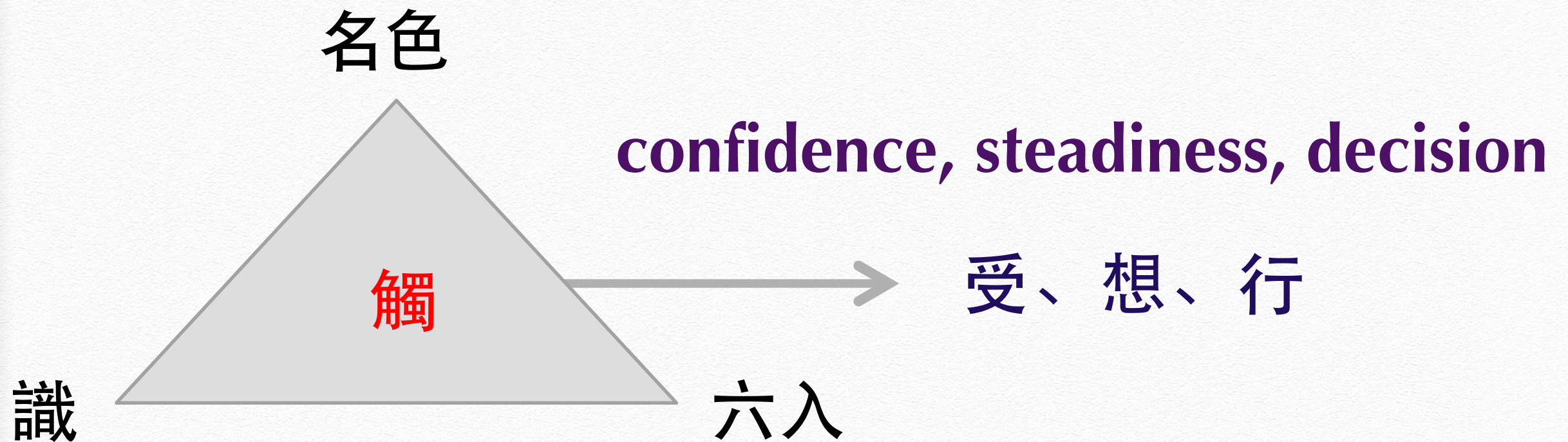
MN28 (2)

- ❖ That is dependent, not independent. Dependent on what? Dependent on **contact**.' Then he sees that **contact** is impermanent, that **feeling** is impermanent, that **perception** is impermanent, that **formations** are impermanent, and that consciousness is impermanent.



MN28 (3)

- ❖ And his mind, having made an element its objective support, **enters into [that new objective support]** and acquires confidence, steadiness and decision.



正身正念

- ❖ 彼於後時，若幼少、中年、長老來**行不可事**，或以**拳擗**，或以**石擲**，或**刀杖**加。彼作是念：我受此身，色法麤質，四大之種，從父母生，飲食長養，常衣被覆，坐臥按摩，澡浴強忍，是破壞法，是滅盡法，離散之法。我因此身致拳擗、石擲及刀杖加。
- ❖ 由是之故，彼極精勤而不懈怠，正身正念，不忘不癡，安定一心。
- ❖ 巴利版本：同。

學世尊法

- ❖ 彼作是念：我極精勤而不懈怠，正身正念，不忘不癡，安定一心，我受此身，應致拳搥、石擲及刀杖加，但當精勤學世尊法。
- ❖ 諸賢！世尊亦如是說：『若有賊來，以利刀鋸，節節解身。若汝為賊以利刀鋸節節解身時，或心變易，或惡語言者，汝則衰退。汝當作是念：若有賊來，以利刀鋸節節解我身者，因此令我心不變易，不惡語言，當為彼節節解我身者起哀愍心，為彼人故，心與慈俱，遍滿一方成就遊。如是二三四方，四維上下，普周一切，心與慈俱，無結無怨，無恚無諍，極廣甚大，無量善修，遍滿一切世間成就遊。』
- ❖ 巴利版本：同。

安住三寶

- ❖ 諸賢！彼比丘若因佛、法、眾，不住善相應捨者（equanimity supported by the wholesome **does not** become established in him），諸賢！彼比丘應慚愧羞厭：我於利無利，於德無德，謂我因佛、法、眾，不住善相應捨。
- ❖ 諸賢！猶如初迎新婦，見其姑嫜，若見夫主，則慚愧羞厭。
- ❖ 諸賢！當知比丘亦復如是，應慚愧羞厭：我於利無利，於德無德，謂我因佛、法、眾，不住善相應捨。彼因慚愧羞厭故，便住善相應捨，是妙息寂，謂捨一切有，離愛、無欲，滅盡無餘，諸賢！是謂比丘一切大學。
- ❖ 巴利版本：同。

將「四界觀」用於生活

中阿含30經	中部28經
一、罵詈、捶打、瞋恚數責	✓
二、語柔辭軟言	
三、拳擗、石擲、刀杖	✓
四、利刀支解身喻（學世尊法）	✓
五、心與慈俱	
六、若不住於三寶，應慚愧	✓
七、新婦羞愧喻（若無憶念三寶）	✓
八、憶念三寶	✓

此身暫
住、是無
常法、非
我、非我
所

身 vs 空

因材木，因泥土，因水草，
覆裹於空，便生屋名。

當知此身亦復如是，

因筋骨，因皮膚，因肉血，
纏裹於空，便生身名。

見緣起便見法，見法便見緣起

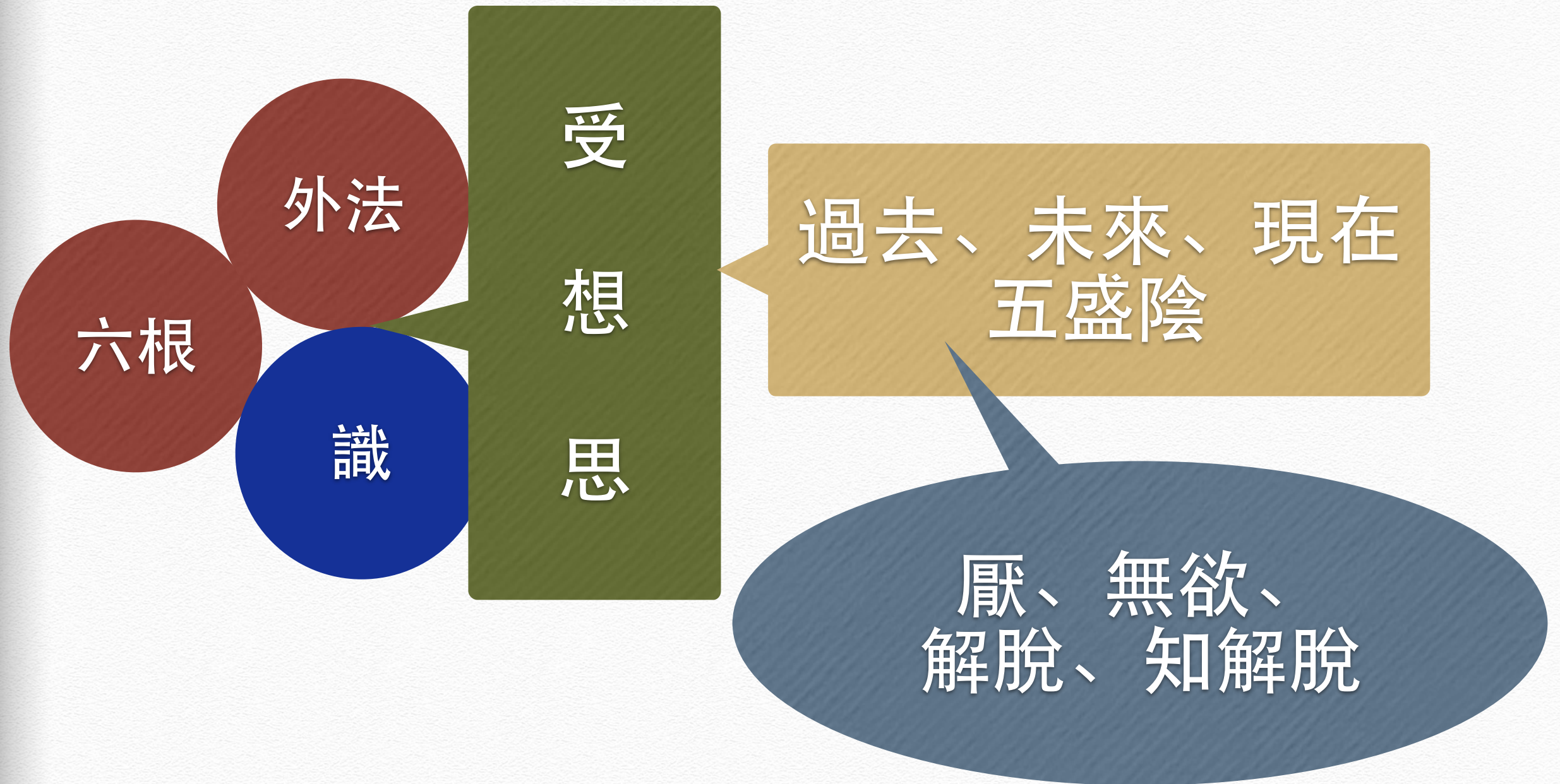


中部28經～另外提到「色之有無」及「識之住不住」

Cling vs Remove



小結



生已盡，梵行已立，所作已辦，不更受有，知如真。

流通分

❖ 尊者舍梨子所說如是，彼諸比丘聞尊者舍梨子所說，歡喜奉行！



以此功德種善根
由斯解脫諸苦惱

累世冤親同沾恩
共證菩提度有情